



IT & Training Services by a Swiss Quality Group



Tél. +41 844 11 22 33  
www.prodata-group.ch

## SOMMAIRE

<b>PRO-DATA LGI S.A.</b>	<b>2</b>
<b>PRO-DATA LGI S.A CONDITIONS GENERALES WEB</b>	<b>7</b>
<b>PRO-DATALGI SINGAPORE PTE. LTD.</b>	<b>8</b>
<b>PRO-DATALGI HONG KONG LTD.</b>	<b>13</b>
<b>PRO-DATA MONACO SARL.</b>	<b>18</b>
<b>PRO-DATA GROUP SARL</b>	<b>23</b>



## Pro-Data LGI S.A. CONDITIONS GENERALES

### 1. CHAMP D'APPLICATION

Les présentes Conditions Générales s'appliquent à toute relation commerciale et à tout contrat avec **Pro-Data LGI S.A.** Toute dérogation doit être faite par écrit.

En cas de contradiction des *Conditions Générales* avec les conditions d'achat du client, les présentes conditions prévalent sur les conditions d'achat du client.

### 2. GENERALITES

**Pro-Data LGI S.A.** s'engage à fournir exclusivement la marchandise et/ou les services qui lui ont été commandés, après avoir dûment accepté de s'exécuter.

Le client déclare avoir pris connaissance des caractéristiques techniques des produits et avoir, sous sa propre et entière responsabilité, en fonction de ses besoins, porté son propre choix sur les marchandises et/ou services faisant l'objet de sa commande.

Le client est conscient des moyens qu'il doit mettre en œuvre pour la réussite de son projet informatique.

### 3. OFFRES ET PRIX

Toutes les offres sont faites sans engagement. **Pro-Data LGI S.A.** se réserve le droit d'accepter ou de refuser la commande formulée sur la base de l'offre. Toute offre reste valable 30 jours (hors promotions limitées dans le temps).

Les prix sont fixes. L'offre porte sur la marchandise et/ou services, leur quantité et/ou leur durée, leurs prix hors taxe (H.T.) et toutes taxes

comprises (T.T.C). L'offre indique le budget total, les conditions de paiement, ainsi que les délais estimés de livraison.

Cas échéant, **Pro-Data LGI S.A.** se réserve le droit de facturer la marchandise au prix en vigueur le jour de la livraison ou de renoncer au contrat en cas de refus des nouveaux prix par l'acquéreur.

**Pro-Data LGI S.A.** se réserve également le droit de livrer une marchandise équivalente à celle commandée en cas de changement de modèle ou de version ou si le produit est devenu obsolète.

Toute offre est soumise à la clause « sauf erreur ou omission » (S.E.O.O.).

### 4. DELAIS DE LIVRAISON

Les délais de livraison indiqués par **Pro-Data LGI S.A.** sont purement indicatifs et doivent être confirmés. Toute confirmation d'un délai de livraison dépend de celle des fournisseurs de **Pro-Data LGI S.A.**

**Pro-Data LGI S.A.** se réserve le droit d'effectuer des livraisons partielles. Dans les cas de force majeure et/ou d'événements fortuits tels que grève, incendie, etc., **Pro-Data LGI S.A.** pourra retarder la livraison, voir annuler la commande.

Un retard de livraison et/ou une annulation de commande ne permet en aucun cas à l'acquéreur de réclamer des indemnités.

Du fait de l'évolution rapide des technologies informatiques, **Pro-Data LGI S.A.** se réserve le droit de fournir à l'acquéreur des marchandises et/ou des services différents de ceux commandés, du

moment que le résultat initialement prévu est respecté.

## 5. TRANSPORT ET LIVRAISON

Toutes les livraisons sont placées sous la responsabilité de l'acquéreur qui en supporte les risques, pertes et dommages éventuels, ainsi que les frais.

**Pro-Data LGI S.A.** choisit le moyen de transport et le mode de livraison. Si l'acquéreur exige un autre moyen, il en supportera les frais supplémentaires. Les frais d'envoi, de transport et d'assurance sont facturés à l'acquéreur. La marchandise et/ou les services sont livrés/effectués au lieu indiqué par l'acquéreur dans sa commande.

## 6. CONDITIONS DE PAIEMENT

Sauf avis contraire, les factures sont payables en francs suisses dans les 30 jours, sans escompte ni autre déduction.

Les factures libellées en monnaie étrangère sont payables, dans cette monnaie, dans les 10 jours, sans escompte ni autre déduction.

Les chèques et effets de change ne valent paiement que lorsqu'ils ont été honorés. **Pro-Data LGI S.A.** se réserve le droit de livrer des marchandises avec paiement au comptant, par avance ou contre remboursement.

Les paiements par avance ne portent pas intérêt. La compensation avec des créances de l'acheteur est exclue.

Les prétentions formées par l'acheteur sur la base de la garantie ou de prétendus défauts ne le libèrent pas de l'obligation de payer, jusqu'à décision judiciaire définitive et exécutoire.

Tout retard dans le paiement a pour conséquence d'annuler les facilités et escomptes accordés lors de la transaction.

A l'échéance de la créance, un intérêt moratoire correspondant aux dispositions légales en vigueur est perçu.

Le refus non justifié d'accepter la marchandise commandée ne libère pas l'acquéreur de son obligation de payer la facture. Tous les frais de rappels et de recouvrement découlant d'un refus de réception et de paiement sont à la charge de l'acquéreur.

Toute vente à l'emporter à partir des locaux de **Pro-Data LGI S.A.** s'effectue par paiement en espèces, par chèque ou par carte de crédit.

La vente à l'emporter n'inclut ni la livraison, ni les services d'installation ou de configuration. La garantie se limite à celle du fournisseur.

## 7. RESERVE DE PROPRIETE

Jusqu'à paiement complet de la facture, la marchandise reste la propriété de **Pro-Data LGI S.A.**, même si l'acheteur en est déjà possesseur.

En cas de non-paiement du prix ou de paiement incomplet, **Pro-Data LGI S.A.** se réserve le droit de réclamer le retour de la marchandise.

En cas de montage, modification ou transformation, **Pro-Data LGI S.A.** acquiert un droit de copropriété sur le nouveau produit.

Si l'acheteur désire à son tour vendre ce nouveau produit, il est tenu de réserver le droit de copropriété subsistant de **Pro-Data LGI S.A.** expressément et par écrit sur l'acte de vente contenant notamment le prix convenu entre lui et le tiers acheteur qui doit impérativement être rendu attentif sur l'existence des droits de **Pro-Data LGI S.A.** L'acheteur doit indiquer l'identité du tiers acheteur à **Pro-Data LGI S.A.** qui peut faire valoir sa créance en tout temps contre ce tiers.

**Pro-Data LGI S.A.** doit être immédiatement avertie de toutes mesures qui pourraient porter préjudice à ses droits.

## 8. DESSINS ET DOCUMENTATION

**Pro-Data LGI S.A.** conserve exclusivement les droits de propriété et d'auteur sur tous les dessins, offres et autres documents.

Ces documents sont confiés personnellement à l'acquéreur, actuel ou futur et ne doivent être ni copiés ni transmis à des tiers.

Sur simple demande, ils doivent être retournés à **Pro-Data LGI S.A.**

## 9. PERTE ET ALTERATION DE DONNEES

**Pro-Data LGI S.A.** n'engage en aucun cas sa responsabilité quant à l'intégrité des données du client lors des interventions techniques (configuration, installation, réparation, etc.) , que la marchandise soit sous garantie ou non, et quel que soit le support de données (disque dur, bandes magnétiques, disquettes, etc.) .

Ceci est également valable lors de transfert de données, d'installations spécifiques, des backups, etc.

## 10. RESPONSABILITE POUR LES DEFAUTS, DOMMAGES ET INTERETS

Les défauts apparents doivent être signalés immédiatement et par écrit. Si l'acquéreur n'élève aucune réclamation dans les 8 jours, la marchandise est considérée comme acceptée.

Les défauts cachés doivent être signalés dès leur découverte, par écrit et sans délai à **Pro-Data LGI S.A.** sans quoi la marchandise est considérée comme acceptée. Dans l'hypothèse où une réclamation à propos d'un défaut s'avère fondée, **Pro-Data LGI S.A.** a le choix:

- De remplacer ou de réparer la marchandise souffrant d'un défaut de fabrication,

- Ou de rembourser le prix d'achat déjà payé, s'il est impossible de réparer ou de remplacer la marchandise défectueuse.

La responsabilité de **Pro-Data LGI S.A.** ne peut être engagée qu'en cas de négligence grave ou d'intention.

Il appartient à l'acheteur d'en établir la preuve. **Pro-Data LGI S.A.** ne peut être tenue pour responsable des dommages liés à un sinistre (incendie, inondation, tremblement de terre, etc.) En particulier : aucun contrat de Pro-Data LGI SA, ne contient par défaut une clause couvrant ces risques.

## 11. RETOUR ET GARANTIE

Afin de bénéficier de la garantie, l'acquéreur est tenu d'utiliser le formulaire d'inscription établi par le fournisseur et de conserver le numéro de sa licence, faute de quoi **Pro-Data LGI S.A.** ne pourra en aucun cas être tenu d'effectuer des travaux sur la marchandise défectueuse.

Un numéro de retour est nécessaire pour tout retour de marchandise. Ce numéro doit être demandé à **Pro-Data LGI S.A.** par téléphone ou par fax avant le retour de la marchandise. La marchandise retournée par l'acquéreur doit être en parfait état et dans son emballage d'origine, faute de quoi elle ne pourra être ni reprise, ni échangée, ni créditée.

Elle doit être retournée dans le délai de garantie aux locaux de **Pro-Data LGI S.A.** avec une description écrite des défauts constatés.

La garantie des fournisseurs pour leur marchandise se limite aux conditions générales et particulières des fournisseurs. Elle concerne exclusivement l'échange des pièces défectueuses du matériel bénéficiant de la garantie.

Les pièces échangées pendant la période de garantie ne sont couvertes par celle-ci que jusqu'à

la fin de la garantie de la marchandise concernée. Les pièces échangées hors du délai de garantie sont sujettes à leur propre garantie. La garantie ne couvre en aucun cas les frais d'intervention technique ou les frais additionnels engendrés par l'intervention de **Pro-Data LGI S.A.**, tel que frais d'installation, sauvegarde de données, frais de déplacement, etc. Ces frais supplémentaires seront facturés au client.

La garantie ne couvre pas non plus les conseils d'application technique. Les marchandises vendues dans le cadre de promotions ne sont ni reprises, ni échangées par **Pro-Data LGI S.A.**

## 12. SERVICES

### Service de réparation

**Pro-Data LGI S.A.** reçoit en ses locaux les marchandises à réparer après acceptation de la demande de réparation. Un devis d'ordre indicatif pour la réparation peut être établi sur demande.

La livraison au client de la marchandise réparée n'est pas incluse dans le prix de réparation. Il en est de même si la marchandise est couverte par une garantie. Les tarifs des devis et services de réparation sont disponibles sur demande.

### Service de location

La marchandise est louée à la semaine.

**Pro-Data LGI S.A.** se réserve le droit d'exiger une caution pour la marchandise louée par dépôt d'une somme d'argent liquide, d'un chèque ou d'une carte de crédit. La livraison de la marchandise louée n'est pas comprise dans le prix de location.

La marchandise louée est livrée avec le système d'exploitation de base sans configuration. Elle doit être retournée dans le même état et dans son emballage d'origine. Toute altération ou dégradation de la marchandise louée sera facturée au client. Les tarifs des services de location sont disponibles sur demande.

### Service de support technique

A défaut de contrat spécifique portant sur les prestations de support technique, **Pro-Data LGI S.A.** n'est pas tenue d'effectuer l'installation de la marchandise achetée.

Les frais de déplacement lors de prestations du support technique sont facturés au client. Les tarifs des prestations du support technique sont disponibles sur demande.

### Service de formation

A défaut de contrat spécifique portant sur les prestations du service de formation, **Pro-Data LGI S.A.** n'est pas tenue de former l'acquéreur ou son personnel quant à l'utilisation de la marchandise achetée.

Les frais de déplacement dans le cadre des prestations du service de formation sont facturés au client.

Les tarifs du service de formation sont disponibles sur demande.

### Service Web

Voir les « conditions générales Web », qui viennent en complément des présentes conditions Générales de vente.

### Service juridique

A défaut de contrat spécifique donnant sur les prestations du service juridique, **Pro-Data LGI S.A.** n'est pas tenue de fournir à l'acquéreur de marchandises des informations relatives à des questions d'ordre juridique.

Les frais de déplacement dans le cadre des prestations du service juridique sont facturés au client.

Les tarifs des prestations du support technique sont disponibles sur demande.

Les tarifs du service juridique sont disponibles sur demande.

**13. JURIDICTION COMPETENTE ET DROIT APPLICABLE**

En cas de litige, les tribunaux du Canton de Genève sont compétents.

**Pro-Data LGI S.A.** se réserve toutefois le droit de saisir la juridiction du lieu du domicile de l'acheteur.

Seul le droit suisse est applicable.

Les présentes Conditions Générales remplacent tout document antérieur.

Genève, juin 2010

## Pro-Data LGI S.A CONDITIONS GENERALES WEB

Les présentes Conditions Générales – Web, viennent en complément des Conditions Générales de Vente de **Pro-Data LGI S.A.** et n'annulent en aucun cas ces dernières.

Le client faisant appel aux services de **Pro-Data LGI S.A.** reconnaît avoir pris connaissance et accepté sans réserve les conditions générales de vente suivantes :

### 1. TARIFS ET PRESENTATIONS

Les prix stipulés sur le devis sont valables, sauf mention contraire, 30 jours à partir de la date d'émission de celui-ci.

Ceux-ci restent fermes et non révisables si la commande intervient durant ce délai. Les prestations à fournir sont celles clairement énoncées sur le devis, de manière corollaire toutes prestations non-énoncées ne sont pas comprises et feront l'objet d'un devis gratuit complémentaire.

### 2. ELEMENTS ET PRESTATIONS EXTERNES

Les éléments divers éventuellement nécessaires à la réalisation des prestations de **Pro-Data LGI S.A.** et ne relevant pas de ses offres ne sont pas compris dans les prix indiqués.

Il s'agit par exemple des polices typographiques, des photographies ou illustrations issues de banques d'images, des animations, films et des textes.

### 3. BON DE COMMANDE ET DEBUT DES TRAVAUX

Le devis et les CGV (conditions générales de vente) signés par le client valent exclusivement ensemble pour acceptation de ces derniers et font office de bon de commande. Sauf mention contraire, celui-ci doit s'accompagner du paiement de 30% du prix global des prestations à fournir.

Egalement sauf mention contraire, le règlement à hauteur de 100% de la prestation devra intervenir 30 jours après signature du contrat.

### 4. FACTURE ET REGLEMENT

La constatation du non-paiement de la prestation dans les délais impartis pourra entraîner la suspension immédiate de la prestation sans mise en demeure. Les frais de poursuites et d'honoraires pour le recouvrement de factures impayées sont à la charge du Client.

### 5. DROIT SUR LES TRAVAUX REALISES

Il est ici rappelé à titre informatif, que le droit moral d'une création (comprenant droit de divulgation, droit au respect de l'œuvre et droit au retrait) est attaché à son créateur de manière perpétuelle et imprescriptible, une idée proposée par le client ne constitue pas en soi une création.

De fait, ne seront cédés au client que les droits patrimoniaux. Ces droits peuvent notamment comprendre le droit de reproduction, le droit de représentation, le droit d'exploitation. Il est enfin rappelé que toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit est illicite et punie selon les lois relatives au délit de contrefaçon. Il en est de même pour la traduction, l'adaptation ou la transformation, l'arrangement ou la reproduction par un art ou un procédé quelconque.

### 6. PROPRIETE DES TRAVAUX REALISES

La totalité de la production et des droits s'y rapportant, objet de la commande, demeure la propriété entière et exclusive de **Pro-Data LGI S.A.** tant que les factures émises ne sont pas payées en totalité par la société cliente, à concurrence du montant global de la commande et des avenants éventuels conclus en cours de prestation. De façon corollaire, la société cliente deviendra propriétaire de fait de la production et des droits cédés à compter du règlement final et soldant de toutes les factures émises par **Pro-Data LGI S.A.** dans le cadre de la commande. Sauf mention contraire figurant sur le devis, les fichiers de production et les sources restent la propriété de **Pro-Data LGI S.A.**

### 7. COPYRIGHT ET MENTION COMMERCIALE

Sauf mention contraire explicite du client, **Pro-Data LGI S.A.** se réserve la possibilité d'inclure dans la réalisation une mention commerciale indiquant clairement sa contribution, telle la formule « Site web réalisé par **Pro-Data LGI S.A.** » assortie lorsque le support le permet d'un lien hypertexte pointant vers le site commercial de son activité.

### 8. DROIT DE PUBLICITE

Sauf mention contraire explicite du client notifiée par courrier avec accusé de réception, **Pro-Data LGI S.A.** se réserve le droit de mentionner ses réalisations pour le client sur ses documents de communication externe et de publicité (site internet, portfolio, blog, plaquette, etc.) et lors de ses démarchages de prospection commerciale. Ce droit s'étend plus particulièrement aux éléments constitutifs de la réalisation, comprenant sans restriction la présentation publique des contenus suivants : Les contenus textuels, les contenus iconographiques. Le client se doit de fournir si le support le permet plusieurs exemplaires de la réalisation finalisée.

### 9. ELEMENTS FOURNIS

Le client s'engage :

- à fournir tous les éléments documentaires graphiques et textuels nécessaires à la bonne réalisation du contrat (notamment dans les bons formats exploitables en fonction des supports visés).
- à disposer des droits nécessaires sur les éléments fournis ci-dessus. Seule la responsabilité du commanditaire pourra être engagée à ce titre.
- à collaborer activement à la réussite du projet en apportant au Prestataire dans les délais utiles toutes les informations et documents nécessaires à la bonne appréhension des besoins et à la bonne exécution des prestations.

### 10. SITE INTERNET

Le ou les sites internet ne seront mis en production qu'après règlement en totalité de la prestation. Sauf mention contraire prévue dans le contrat, le contrat de développement est reconnu par le client comme pleinement honoré à compter de la date de publication et mise en ligne effective du site web. Cette demande de mise en ligne pourra être exprimée par le client oralement ou par écrit, **Pro-Data LGI S.A.** accusera réception de la demande et confirmera la mise en ligne par email.

Toutes demandes de modifications d'un élément préalablement validé par le client, entraîne une nouvelle facturation.

Le site ne pourra commencer à être réalisé qu'une fois en possession de l'ensemble textes et images.

Toutes demandes de prestations supplémentaires non stipulées dans le cahier des charges, dans le devis détaillé, ou demandées après mise en production du site, seront considérées comme un nouvelle commande et seront facturées.

En cas de contradiction des Conditions Générales avec les conditions d'achat du client, les présentes conditions prévalent sur les conditions d'achat du client.

### 11. JURIDICTION COMPETENTE ET DROIT APPLICABLE

En cas de litige, les tribunaux du Canton de Genève sont compétents.

**Pro-Data LGI S.A.**, se réserve toutefois le droit de saisir la juridiction du lieu du domicile de l'acheteur. Seul le droit Suisse est applicable.

Genève, février 2015.



## Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd. CONDITIONS GENERALES

### 1. CHAMP D'APPLICATION

Les présentes Conditions Générales s'appliquent à toute relation commerciale et à tout contrat avec **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** Toute dérogation doit être faite par écrit.

En cas de contradiction des *Conditions Générales* avec les conditions d'achat du client, les présentes conditions prévalent sur les conditions d'achat du client.

### 2. GENERALITES

**Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** s'engage à fournir exclusivement la marchandise et/ou les services qui lui ont été commandés, après avoir dûment accepté de s'exécuter.

Le client déclare avoir pris connaissance des caractéristiques techniques des produits et avoir, sous sa propre et entière responsabilité, en fonction de ses besoins, porté son propre choix sur les marchandises et/ou services faisant l'objet de sa commande.

Le client est conscient des moyens qu'il doit mettre en œuvre pour la réussite de son projet informatique.

### 3. OFFRES ET PRIX

Toutes les offres sont faites sans engagement. **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** se réserve le droit d'accepter ou de refuser la commande formulée sur la base de l'offre. Toute offre reste valable 30 jours (hors promotions limitées dans le temps).

Les prix sont fixes. L'offre porte sur la marchandise et/ou services, leur quantité et/ou leur durée, leurs prix hors taxe (H.T.) et toutes taxes comprises (T.T.C). L'offre indique le budget total,

les conditions de paiement, ainsi que les délais estimés de livraison.

Cas échéant, **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** se réserve le droit de facturer la marchandise au prix en vigueur le jour de la livraison ou de renoncer au contrat en cas de refus des nouveaux prix par l'acquéreur.

**Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** se réserve également le droit de livrer une marchandise équivalente à celle commandée en cas de changement de modèle ou de version ou si le produit est devenu obsolète.

Toute offre est soumise à la clause « sauf erreur ou omission » (S.E.O.O.).

### 4. DELAIS DE LIVRAISON

Les délais de livraison indiqués par **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** sont purement indicatifs et doivent être confirmés. Toute confirmation d'un délai de livraison dépend de celle des fournisseurs de **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.**

**Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** se réserve le droit d'effectuer des livraisons partielles. Dans les cas de force majeure et/ou d'événements fortuits tels que grève, incendie, etc., **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** pourra retarder la livraison, voir annuler la commande.

Un retard de livraison et/ou une annulation de commande ne permet en aucun cas à l'acquéreur de réclamer des indemnités.

Du fait de l'évolution rapide des technologies informatiques, **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** se réserve le droit de fournir à l'acquéreur des marchandises et/ou des services différents de ceux





commandés, du moment que le résultat initialement prévu est respecté.

## 5. TRANSPORT ET LIVRAISON

Toutes les livraisons sont placées sous la responsabilité de l'acquéreur qui en supporte les risques, pertes et dommages éventuels, ainsi que les frais.

**Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** choisit le moyen de transport et le mode de livraison. Si l'acquéreur exige un autre moyen, il en supportera les frais supplémentaires.

Les frais d'envoi, de transport et d'assurance sont facturés à l'acquéreur. La marchandise et/ou les services sont livrés/effectués au lieu indiqué par l'acquéreur dans sa commande.

## 6. CONDITIONS DE PAIEMENT

Sauf avis contraire, les factures sont payables en francs suisses dans les 30 jours, sans escompte ni autre déduction.

Les factures libellées en monnaie étrangère sont payables, dans cette monnaie, dans les 10 jours, sans escompte ni autre déduction.

Les chèques et effets de change ne valent paiement que lorsqu'ils ont été honorés. **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** se réserve le droit de livrer des marchandises avec paiement au comptant, par avance ou contre remboursement.

Les paiements par avance ne portent pas intérêt. La compensation avec des créances de l'acheteur est exclue.

Les prétentions formées par l'acheteur sur la base de la garantie ou de prétendus défauts ne le libèrent pas de l'obligation de payer, jusqu'à décision judiciaire définitive et exécutoire.

Tout retard dans le paiement a pour conséquence d'annuler les facilités et escomptes accordés lors de la transaction.

A l'échéance de la créance, un intérêt moratoire correspondant aux dispositions légales en vigueur est perçu.

Le refus non justifié d'accepter la marchandise commandée ne libère pas l'acquéreur de son obligation de payer la facture. Tous les frais de rappels et de recouvrement découlant d'un refus de réception et de paiement sont à la charge de l'acquéreur.

Toute vente à l'emporter à partir des locaux de **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** s'effectue par paiement en espèces, par chèque ou par carte de crédit.

La vente à l'emporter n'inclut ni la livraison, ni les services d'installation ou de configuration. La garantie se limite à celle du fournisseur.

## 7. RESERVE DE PROPRIETE

Jusqu'à paiement complet de la facture, la marchandise reste la propriété de **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.**, même si l'acheteur en est déjà possesseur.

En cas de non-paiement du prix ou de paiement incomplet, **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** se réserve le droit de réclamer le retour de la marchandise.

En cas de montage, modification ou transformation, **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** acquiert un droit de copropriété sur le nouveau produit.

Si l'acheteur désire à son tour vendre ce nouveau produit, il est tenu de réserver le droit de copropriété subsistant de **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** expressément et par écrit sur l'acte de



vente contenant notamment le prix convenu entre lui et le tiers acheteur qui doit impérativement être rendu attentif sur l'existence des droits de **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** L'acheteur doit indiquer l'identité du tiers acheteur à **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** qui peut faire valoir sa créance en tout temps contre ce tiers.

**Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** doit être immédiatement avertie de toutes mesures qui pourraient porter préjudice à ses droits.

#### 8. DESSINS ET DOCUMENTATION

**Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** conserve exclusivement les droits de propriété et d'auteur sur tous les dessins, offres et autres documents.

Ces documents sont confiés personnellement à l'acquéreur, actuel ou futur et ne doivent être ni copiés ni transmis à des tiers.

Sur simple demande, ils doivent être retournés à **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.**

#### 9. PERTE ET ALTERATION DE DONNEES

**Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** n'engage en aucun cas sa responsabilité quant à l'intégrité des données du client lors des interventions techniques (configuration, installation, réparation, etc.) , que la marchandise soit sous garantie ou non, et quel que soit le support de données (disque dur, bandes magnétiques, disquettes, etc.)

Ceci est également valable lors de transfert de données, d'installations spécifiques, des backups, etc.

#### 10. RESPONSABILITE POUR LES DEFAUTS, DOMMAGES ET INTERETS

Les défauts apparents doivent être signalés immédiatement et par écrit. Si l'acquéreur n'élève aucune réclamation dans les 8 jours, la marchandise est considérée comme acceptée.

Les défauts cachés doivent être signalés dès leur découverte, par écrit et sans délai à **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** sans quoi la marchandise est considérée comme acceptée. Dans l'hypothèse où une réclamation à propos d'un défaut s'avère fondée, **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** a le choix:

- De remplacer ou de réparer la marchandise souffrant d'un défaut de fabrication,
- Ou de rembourser le prix d'achat déjà payé, s'il est impossible de réparer ou de remplacer la marchandise défectueuse.

La responsabilité de **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** ne peut être engagée qu'en cas de négligence grave ou d'intention.

Il appartient à l'acheteur d'en établir la preuve. **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** ne peut être tenue pour responsable des dommages liés à un sinistre (incendie, inondation, tremblement de terre, etc.) En particulier : aucun contrat de Pro-Data LGI SA, ne contient par défaut une clause couvrant ces risques.

#### 11. RETOUR ET GARANTIE

Afin de bénéficier de la garantie, l'acquéreur est tenu d'utiliser le formulaire d'inscription établi par le fournisseur et de conserver le numéro de sa licence, faute de quoi **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** ne pourra en aucun cas être tenu d'effectuer des travaux sur la marchandise défectueuse.

Un numéro de retour est nécessaire pour tout retour de marchandise. Ce numéro doit être demandé à **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** par téléphone ou par fax avant le retour de la marchandise. La marchandise retournée par l'acquéreur doit être en parfait état et dans son emballage d'origine, faute de quoi elle ne pourra être ni reprise, ni échangée, ni créditée.



Elle doit être retournée dans le délai de garantie aux locaux de **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** avec une description écrite des défauts constatés. La garantie des fournisseurs pour leur marchandise se limite aux conditions générales et particulières des fournisseurs. Elle concerne exclusivement l'échange des pièces défectueuses du matériel bénéficiant de la garantie.

Les pièces échangées pendant la période de garantie ne sont couvertes par celle-ci que jusqu'à la fin de la garantie de la marchandise concernée. Les pièces échangées hors du délai de garantie sont sujettes à leur propre garantie. La garantie ne couvre en aucun cas les frais d'intervention technique ou les frais additionnels engendrés par l'intervention de **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.**, tel que frais d'installation, sauvegarde de données, frais de déplacement, etc. Ces frais supplémentaires seront facturés au client.

La garantie ne couvre pas non plus les conseils d'application technique. Les marchandises vendues dans le cadre de promotions ne sont ni reprises, ni échangées par **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.**

## 12. SERVICES

### Service de réparation

**Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** reçoit en ses locaux les marchandises à réparer après acceptation de la demande de réparation. Un devis d'ordre indicatif pour la réparation peut être établi sur demande.

La livraison au client de la marchandise réparée n'est pas incluse dans le prix de réparation. Il en est de même si la marchandise est couverte par une garantie. Les tarifs des devis et services de réparation sont disponibles sur demande.

### Service de location

La marchandise est louée à la semaine.

**Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** se réserve le droit d'exiger une caution pour la marchandise louée par dépôt d'une somme d'argent liquide, d'un chèque ou d'une carte de crédit. La livraison de la marchandise louée n'est pas comprise dans le prix de location.

La marchandise louée est livrée avec le système d'exploitation de base sans configuration. Elle doit être retournée dans le même état et dans son emballage d'origine. Toute altération ou dégradation de la marchandise louée sera facturée au client. Les tarifs des services de location sont disponibles sur demande.

### Service de support technique

A défaut de contrat spécifique portant sur les prestations de support technique, **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** n'est pas tenue d'effectuer l'installation de la marchandise achetée.

Les frais de déplacement lors de prestations du support technique sont facturés au client. Les tarifs des prestations du support technique sont disponibles sur demande.

### Service de formation

A défaut de contrat spécifique portant sur les prestations du service de formation, **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** n'est pas tenue de former l'acquéreur ou son personnel quant à l'utilisation de la marchandise achetée.

Les frais de déplacement dans le cadre des prestations du service de formation sont facturés au client.

Les tarifs du service de formation sont disponibles sur demande.



### Service Web

Voir les « conditions générales Web », qui viennent en complément des présentes conditions Générales de vente.

### Service juridique

A défaut de contrat spécifique donnant sur les prestations du service juridique, **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** n'est pas tenue de fournir à l'acquéreur de marchandises des informations relatives à des questions d'ordre juridique.

Les frais de déplacement dans le cadre des prestations du service juridique sont facturés au client.

Les tarifs des prestations du support technique sont disponibles sur demande.

Les tarifs du service juridique sont disponibles sur demande.

### 13. JURIDICTION COMPETENTE ET DROIT APPLICABLE

En cas de litige, les tribunaux de Singapour sont compétents.

**Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.** se réserve toutefois le droit de saisir la juridiction du lieu du domicile de l'acheteur. Seul le droit suisse est applicable.

Les présentes Conditions Générales remplacent tout document antérieur.

Singapour,  
juin 20



## Pro-DataLGI Hong Kong Ltd. CONDITIONS GENERALES

### 1. CHAMP D'APPLICATION

Les présentes Conditions Générales s'appliquent à toute relation commerciale et à tout contrat avec **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** Toute dérogation doit être faite par écrit.

En cas de contradiction des *Conditions Générales* avec les conditions d'achat du client, les présentes conditions prévalent sur les conditions d'achat du client.

### 2. GENERALITES

**Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** s'engage à fournir exclusivement la marchandise et/ou les services qui lui ont été commandés, après avoir dûment accepté de s'exécuter.

Le client déclare avoir pris connaissance des caractéristiques techniques des produits et avoir, sous sa propre et entière responsabilité, en fonction de ses besoins, porté son propre choix sur les marchandises et/ou services faisant l'objet de sa commande.

Le client est conscient des moyens qu'il doit mettre en œuvre pour la réussite de son projet informatique.

### 3. OFFRES ET PRIX

Toutes les offres sont faites sans engagement. **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** se réserve le droit d'accepter ou de refuser la commande formulée sur la base de l'offre. Toute offre reste valable 30 jours (hors promotions limitées dans le temps).

Les prix sont fixes. L'offre porte sur la marchandise et/ou services, leur quantité et/ou leur durée,

leurs prix hors taxe (H.T.) et toutes taxes comprises (T.T.C). L'offre indique le budget total, les conditions de paiement, ainsi que les délais estimés de livraison.

Cas échéant, **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** se réserve le droit de facturer la marchandise au prix en vigueur le jour de la livraison ou de renoncer au contrat en cas de refus des nouveaux prix par l'acquéreur.

**Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** se réserve également le droit de livrer une marchandise équivalente à celle commandée en cas de changement de modèle ou de version ou si le produit est devenu obsolète.

Toute offre est soumise à la clause « sauf erreur ou omission » (S.E.O.O.).

### 4. DELAIS DE LIVRAISON

Les délais de livraison indiqués par **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** sont purement indicatifs et doivent être confirmés. Toute confirmation d'un délai de livraison dépend de celle des fournisseurs de **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.**

**Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** se réserve le droit d'effectuer des livraisons partielles. Dans les cas de force majeure et/ou d'événements fortuits tels que grève, incendie, etc., **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** pourra retarder la livraison, voir annuler la commande.

Un retard de livraison et/ou une annulation de commande ne permet en aucun cas à l'acquéreur de réclamer des indemnités.



Du fait de l'évolution rapide des technologies informatiques, **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** se réserve le droit de fournir à l'acquéreur des marchandises et/ou des services différents de ceux commandés, du moment que le résultat initialement prévu est respecté.

## 5. TRANSPORT ET LIVRAISON

Toutes les livraisons sont placées sous la responsabilité de l'acquéreur qui en supporte les risques, pertes et dommages éventuels, ainsi que les frais.

**Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** choisit le moyen de transport et le mode de livraison. Si l'acquéreur exige un autre moyen, il en supportera les frais supplémentaires.

Les frais d'envoi, de transport et d'assurance sont facturés à l'acquéreur. La marchandise et/ou les services sont livrés/effectués au lieu indiqué par l'acquéreur dans sa commande.

## 6. CONDITIONS DE PAIEMENT

Sauf avis contraire, les factures sont payables en francs suisses dans les 30 jours, sans escompte ni autre déduction.

Les factures libellées en monnaie étrangère sont payables, dans cette monnaie, dans les 10 jours, sans escompte ni autre déduction.

Les chèques et effets de change ne valent paiement que lorsqu'ils ont été honorés. **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** se réserve le droit de livrer des marchandises avec paiement au comptant, par avance ou contre remboursement.

Les paiements par avance ne portent pas intérêt. La compensation avec des créances de l'acheteur est exclue.

Les prétentions formées par l'acheteur sur la base de la garantie ou de prétendus défauts ne le

libèrent pas de l'obligation de payer, jusqu'à décision judiciaire définitive et exécutoire.

Tout retard dans le paiement a pour conséquence d'annuler les facilités et escomptes accordés lors de la transaction.

A l'échéance de la créance, un intérêt moratoire correspondant aux dispositions légales en vigueur est perçu.

Le refus non justifié d'accepter la marchandise commandée ne libère pas l'acquéreur de son obligation de payer la facture. Tous les frais de rappels et de recouvrement découlant d'un refus de réception et de paiement sont à la charge de l'acquéreur.

Toute vente à l'emporter à partir des locaux de **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** s'effectue par paiement en espèces, par chèque ou par carte de crédit.

La vente à l'emporter n'inclut ni la livraison, ni les services d'installation ou de configuration. La garantie se limite à celle du fournisseur.

## 7. RESERVE DE PROPRIETE

Jusqu'à paiement complet de la facture, la marchandise reste la propriété de **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.**, même si l'acheteur en est déjà possesseur.

En cas de non-paiement du prix ou de paiement incomplet, **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** se réserve le droit de réclamer le retour de la marchandise.

En cas de montage, modification ou transformation, **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** acquiert un droit de copropriété sur le nouveau produit.

Si l'acheteur désire à son tour vendre ce nouveau produit, il est tenu de réserver le droit de



copropriété subsistant de **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** expressément et par écrit sur l'acte de vente contenant notamment le prix convenu entre lui et le tiers acheteur qui doit impérativement être rendu attentif sur l'existence des droits de **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** L'acheteur doit indiquer l'identité du tiers acheteur à **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** qui peut faire valoir sa créance en tout temps contre ce tiers.

**Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** doit être immédiatement avertie de toutes mesures qui pourraient porter préjudice à ses droits.

#### 8. DESSINS ET DOCUMENTATION

**Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** conserve exclusivement les droits de propriété et d'auteur sur tous les dessins, offres et autres documents. Ces documents sont confiés personnellement à l'acquéreur, actuel ou futur et ne doivent être ni copiés ni transmis à des tiers. Sur simple demande, ils doivent être retournés à **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.**

#### 9. PERTE ET ALTERATION DE DONNEES

**Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** n'engage en aucun cas sa responsabilité quant à l'intégrité des données du client lors des interventions techniques (configuration, installation, réparation, etc.) , que la marchandise soit sous garantie ou non, et quel que soit le support de données (disque dur, bandes magnétiques, disquettes, etc.)

Ceci est également valable lors de transfert de données, d'installations spécifiques, des backups, etc.

#### 10. RESPONSABILITE POUR LES DEFAUTS, DOMMAGES ET INTERETS

Les défauts apparents doivent être signalés immédiatement et par écrit. Si l'acquéreur n'élève aucune réclamation dans les 8 jours, la marchandise est considérée comme acceptée.

Les défauts cachés doivent être signalés dès leur découverte, par écrit et sans délai à **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** sans quoi la marchandise est considérée comme acceptée. Dans l'hypothèse où une réclamation à propos d'un défaut s'avère fondée, **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** a le choix:

- De remplacer ou de réparer la marchandise souffrant d'un défaut de fabrication,
- Ou de rembourser le prix d'achat déjà payé, s'il est impossible de réparer ou de remplacer la marchandise défectueuse.

La responsabilité de **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** ne peut être engagée qu'en cas de négligence grave ou d'intention.

Il appartient à l'acheteur d'en établir la preuve. **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** ne peut être tenue pour responsable des dommages liés à un sinistre (incendie, inondation, tremblement de terre, etc.) En particulier : aucun contrat de Pro-Data LGI SA, ne contient par défaut une clause couvrant ces risques.

#### 11. RETOUR ET GARANTIE

Afin de bénéficier de la garantie, l'acquéreur est tenu d'utiliser le formulaire d'inscription établi par le fournisseur et de conserver le numéro de sa licence, faute de quoi **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** ne pourra en aucun cas être tenu d'effectuer des travaux sur la marchandise défectueuse.

Un numéro de retour est nécessaire pour tout retour de marchandise. Ce numéro doit être demandé à **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** par téléphone ou par fax avant le retour de la marchandise. La marchandise retournée par l'acquéreur doit être en parfait état et dans son emballage d'origine, faute de quoi elle ne pourra être ni reprise, ni échangée, ni créditée.



Elle doit être retournée dans le délai de garantie aux locaux de **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** avec une description écrite des défauts constatés.

La garantie des fournisseurs pour leur marchandise se limite aux conditions générales et particulières des fournisseurs. Elle concerne exclusivement l'échange des pièces défectueuses du matériel bénéficiant de la garantie.

Les pièces échangées pendant la période de garantie ne sont couvertes par celle-ci que jusqu'à la fin de la garantie de la marchandise concernée. Les pièces échangées hors du délai de garantie sont sujettes à leur propre garantie. La garantie ne couvre en aucun cas les frais d'intervention technique ou les frais additionnels engendrés par l'intervention de **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.**, tel que frais d'installation, sauvegarde de données, frais de déplacement, etc. Ces frais supplémentaires seront facturés au client.

La garantie ne couvre pas non plus les conseils d'application technique. Les marchandises vendues dans le cadre de promotions ne sont ni reprises, ni échangées par **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.**

## 12. SERVICES

### Service de réparation

**Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** reçoit en ses locaux les marchandises à réparer après acceptation de la demande de réparation. Un devis d'ordre indicatif pour la réparation peut être établi sur demande.

La livraison au client de la marchandise réparée n'est pas incluse dans le prix de réparation. Il en est de même si la marchandise est couverte par une garantie. Les tarifs des devis et services de réparation sont disponibles sur demande.

### Service de location

La marchandise est louée à la semaine.

**Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** se réserve le droit d'exiger une caution pour la marchandise louée par

dépôt d'une somme d'argent liquide, d'un chèque ou d'une carte de crédit. La livraison de la marchandise louée n'est pas comprise dans le prix de location.

La marchandise louée est livrée avec le système d'exploitation de base sans configuration. Elle doit être retournée dans le même état et dans son emballage d'origine. Toute altération ou dégradation de la marchandise louée sera facturée au client. Les tarifs des services de location sont disponibles sur demande.

### Service de support technique

A défaut de contrat spécifique portant sur les prestations de support technique, **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** n'est pas tenue d'effectuer l'installation de la marchandise achetée.

Les frais de déplacement lors de prestations de support technique sont facturés au client. Les tarifs des prestations de support technique sont disponibles sur demande.

### Service de formation

A défaut de contrat spécifique portant sur les prestations du service de formation, **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** n'est pas tenue de former l'acquéreur ou son personnel quant à l'utilisation de la marchandise achetée.

Les frais de déplacement dans le cadre des prestations du service de formation sont facturés au client.

Les tarifs du service de formation sont disponibles sur demande.

### Service Web

Voir les « conditions générales Web », qui viennent en complément des présentes conditions Générales de vente.





### Service juridique

A défaut de contrat spécifique donnant sur les prestations du service juridique, **Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** n'est pas tenue de fournir à l'acquéreur de marchandises des informations relatives à des questions d'ordre juridique.

Les frais de déplacement dans le cadre des prestations du service juridique sont facturés au client.

Les tarifs des prestations du support technique sont disponibles sur demande.

Les tarifs du service juridique sont disponibles sur demande.

### 13. JURIDICTION COMPETENTE ET DROIT APPLICABLE

En cas de litige, les tribunaux de Hong-Kong sont compétents.

**Pro-DataLGI Hong Kong Ltd.** se réserve toutefois le droit de saisir la juridiction du lieu du domicile de l'acheteur. Seul le droit suisse est applicable.

Les présentes Conditions Générales remplacent tout document antérieur.

Hong-Kong,  
juin 2014



## Pro-Data Monaco Sarl. CONDITIONS GENERALES

### 1. CHAMP D'APPLICATION

Les présentes Conditions Générales s'appliquent à toute relation commerciale et à tout contrat avec **Pro-Data Monaco Sarl.** Toute dérogation doit être faite par écrit.

En cas de contradiction des *Conditions Générales* avec les conditions d'achat du client, les présentes conditions prévalent sur les conditions d'achat du client.

### 2. GENERALITES

**Pro-Data Monaco Sarl.** s'engage à fournir exclusivement la marchandise et/ou les services qui lui ont été commandés, après avoir dûment accepté de s'exécuter.

Le client déclare avoir pris connaissance des caractéristiques techniques des produits et avoir, sous sa propre et entière responsabilité, en fonction de ses besoins, porté son propre choix sur les marchandises et/ou services faisant l'objet de sa commande.

Le client est conscient des moyens qu'il doit mettre en œuvre pour la réussite de son projet informatique.

### 3. OFFRES ET PRIX

Toutes les offres sont faites sans engagement. **Pro-Data Monaco Sarl.** se réserve le droit d'accepter ou de refuser la commande formulée sur la base de l'offre. Toute offre reste valable 30 jours (hors promotions limitées dans le temps).

Les prix sont fixes. L'offre porte sur la marchandise et/ou services, leur quantité et/ou leur durée,

leurs prix hors taxe (H.T.) et toutes taxes comprises (T.T.C). L'offre indique le budget total, les conditions de paiement, ainsi que les délais estimés de livraison.

Cas échéant, **Pro-Data Monaco Sarl.** se réserve le droit de facturer la marchandise au prix en vigueur le jour de la livraison ou de renoncer au contrat en cas de refus des nouveaux prix par l'acquéreur.

**Pro-Data Monaco Sarl.** se réserve également le droit de livrer une marchandise équivalente à celle commandée en cas de changement de modèle ou de version ou si le produit est devenu obsolète.

Toute offre est soumise à la clause « sauf erreur ou omission » (S.E.O.O.).

### 4. DELAIS DE LIVRAISON

Les délais de livraison indiqués par **Pro-Data Monaco Sarl.** sont purement indicatifs et doivent être confirmés. Toute confirmation d'un délai de livraison dépend de celle des fournisseurs de **Pro-Data Monaco Sarl.**

**Pro-Data Monaco Sarl.** se réserve le droit d'effectuer des livraisons partielles. Dans les cas de force majeure et/ou d'événements fortuits tels que grève, incendie, etc., **Pro-Data Monaco Sarl.** pourra retarder la livraison, voir annuler la commande.

Un retard de livraison et/ou une annulation de commande ne permet en aucun cas à l'acquéreur de réclamer des indemnités.

Du fait de l'évolution rapide des technologies informatiques, **Pro-Data Monaco Sarl.** se réserve le



droit de fournir à l'acquéreur des marchandises et/ou des services différents de ceux commandés, du moment que le résultat initialement prévu est respecté.

## 5. TRANSPORT ET LIVRAISON

Toutes les livraisons sont placées sous la responsabilité de l'acquéreur qui en supporte les risques, pertes et dommages éventuels, ainsi que les frais.

**Pro-Data Monaco Sarl.** choisit le moyen de transport et le mode de livraison. Si l'acquéreur exige un autre moyen, il en supportera les frais supplémentaires.

Les frais d'envoi, de transport et d'assurance sont facturés à l'acquéreur. La marchandise et/ou les services sont livrés/effectués au lieu indiqué par l'acquéreur dans sa commande.

## 6. CONDITIONS DE PAIEMENT

Sauf avis contraire, les factures sont payables en francs suisses dans les 30 jours, sans escompte ni autre déduction.

Les factures libellées en monnaie étrangère sont payables, dans cette monnaie, dans les 10 jours, sans escompte ni autre déduction.

Les chèques et effets de change ne valent paiement que lorsqu'ils ont été honorés. **Pro-Data Monaco Sarl.** se réserve le droit de livrer des marchandises avec paiement au comptant, par avance ou contre remboursement.

Les paiements par avance ne portent pas intérêt. La compensation avec des créances de l'acheteur est exclue.

Les prétentions formées par l'acheteur sur la base de la garantie ou de prétendus défauts ne le libèrent pas de l'obligation de payer, jusqu'à décision judiciaire définitive et exécutoire.

Tout retard dans le paiement a pour conséquence d'annuler les facilités et escomptes accordés lors de la transaction.

A l'échéance de la créance, un intérêt moratoire correspondant aux dispositions légales en vigueur est perçu.

Le refus non justifié d'accepter la marchandise commandée ne libère pas l'acquéreur de son obligation de payer la facture. Tous les frais de rappels et de recouvrement découlant d'un refus de réception et de paiement sont à la charge de l'acquéreur.

Toute vente à l'emporter à partir des locaux de **Pro-Data Monaco Sarl.** s'effectue par paiement en espèces, par chèque ou par carte de crédit.

La vente à l'emporter n'inclut ni la livraison, ni les services d'installation ou de configuration. La garantie se limite à celle du fournisseur.

## 7. RESERVE DE PROPRIETE

Jusqu'à paiement complet de la facture, la marchandise reste la propriété de **Pro-Data Monaco Sarl.**, même si l'acheteur en est déjà possesseur.

En cas de non-paiement du prix ou de paiement incomplet, **Pro-Data Monaco Sarl.** se réserve le droit de réclamer le retour de la marchandise.

En cas de montage, modification ou transformation, **Pro-Data Monaco Sarl.** acquiert un droit de copropriété sur le nouveau produit.

Si l'acheteur désire à son tour vendre ce nouveau produit, il est tenu de réserver le droit de copropriété subsistant de **Pro-Data Monaco Sarl.** expressément et par écrit sur l'acte de vente contenant notamment le prix convenu entre lui et le tiers acheteur qui doit impérativement être rendu attentif sur l'existence des droits de



**Pro-Data Monaco Sarl.** L'acheteur doit indiquer l'identité du tiers acheteur à **Pro-Data Monaco Sarl.** qui peut faire valoir sa créance en tout temps contre ce tiers.

**Pro-Data Monaco Sarl.** doit être immédiatement avertie de toutes mesures qui pourraient porter préjudice à ses droits.

## 8. DESSINS ET DOCUMENTATION

**Pro-Data Monaco Sarl.** conserve exclusivement les droits de propriété et d'auteur sur tous les dessins, offres et autres documents.

Ces documents sont confiés personnellement à l'acquéreur, actuel ou futur et ne doivent être ni copiés ni transmis à des tiers.

Sur simple demande, ils doivent être retournés à **Pro-Data Monaco Sarl.**

## 9. PERTE ET ALTERATION DE DONNEES

**Pro-Data Monaco Sarl.** n'engage en aucun cas sa responsabilité quant à l'intégrité des données du client lors des interventions techniques (configuration, installation, réparation, etc.) , que la marchandise soit sous garantie ou non, et quel que soit le support de données (disque dur, bandes magnétiques, disquettes, etc.) .

Ceci est également valable lors de transfert de données, d'installations spécifiques, des backups, etc.

## 10. RESPONSABILITE POUR LES DEFAUTS, DOMMAGES ET INTERETS

Les défauts apparents doivent être signalés immédiatement et par écrit. Si l'acquéreur n'élève aucune réclamation dans les 8 jours, la marchandise est considérée comme acceptée.

Les défauts cachés doivent être signalés dès leur découverte, par écrit et sans délai à **Pro-Data Monaco Sarl.** sans quoi la marchandise est considérée comme acceptée. Dans l'hypothèse où

une réclamation à propos d'un défaut s'avère fondée, **Pro-Data Monaco Sarl.** a le choix:

- De remplacer ou de réparer la marchandise souffrant d'un défaut de fabrication,
- Ou de rembourser le prix d'achat déjà payé, s'il est impossible de réparer ou de remplacer la marchandise défectueuse.

La responsabilité de **Pro-Data Monaco Sarl.** ne peut être engagée qu'en cas de négligence grave ou d'intention.

Il appartient à l'acheteur d'en établir la preuve. **Pro-Data Monaco Sarl.** ne peut être tenue pour responsable des dommages liés à un sinistre (incendie, inondation, tremblement de terre, etc.) En particulier : aucun contrat de Pro-Data LGI SA, ne contient par défaut une clause couvrant ces risques.

## 11. RETOUR ET GARANTIE

Afin de bénéficier de la garantie, l'acquéreur est tenu d'utiliser le formulaire d'inscription établi par le fournisseur et de conserver le numéro de sa licence, faute de quoi **Pro-Data Monaco Sarl.** ne pourra en aucun cas être tenu d'effectuer des travaux sur la marchandise défectueuse.

Un numéro de retour est nécessaire pour tout retour de marchandise. Ce numéro doit être demandé à **Pro-Data Monaco Sarl.** par téléphone ou par fax avant le retour de la marchandise. La marchandise retournée par l'acquéreur doit être en parfait état et dans son emballage d'origine, faute de quoi elle ne pourra être ni reprise, ni échangée, ni créditée.

Elle doit être retournée dans le délai de garantie aux locaux de **Pro-Data Monaco Sarl.** avec une description écrite des défauts constatés.

La garantie des fournisseurs pour leur marchandise se limite aux conditions générales et particulières



des fournisseurs. Elle concerne exclusivement l'échange des pièces défectueuses du matériel bénéficiant de la garantie.

Les pièces échangées pendant la période de garantie ne sont couvertes par celle-ci que jusqu'à la fin de la garantie de la marchandise concernée. Les pièces échangées hors du délai de garantie sont sujettes à leur propre garantie. La garantie ne couvre en aucun cas les frais d'intervention technique ou les frais additionnels engendrés par l'intervention de **Pro-Data Monaco Sarl.**, tel que frais d'installation, sauvegarde de données, frais de déplacement, etc. Ces frais supplémentaires seront facturés au client.

La garantie ne couvre pas non plus les conseils d'application technique. Les marchandises vendues dans le cadre de promotions ne sont ni reprises, ni échangées par **Pro-Data Monaco Sarl.**

## 12. SERVICES

### Service de réparation

**Pro-Data Monaco Sarl.** reçoit en ses locaux les marchandises à réparer après acceptation de la demande de réparation. Un devis d'ordre indicatif pour la réparation peut être établi sur demande.

La livraison au client de la marchandise réparée n'est pas incluse dans le prix de réparation. Il en est de même si la marchandise est couverte par une garantie. Les tarifs des devis et services de réparation sont disponibles sur demande.

### Service de location

La marchandise est louée à la semaine.

**Pro-Data Monaco Sarl.** se réserve le droit d'exiger une caution pour la marchandise louée par dépôt d'une somme d'argent liquide, d'un chèque ou d'une carte de crédit. La livraison de la marchandise louée n'est pas comprise dans le prix de location.

La marchandise louée est livrée avec le système d'exploitation de base sans configuration. Elle doit être retournée dans le même état et dans son emballage d'origine. Toute altération ou dégradation de la marchandise louée sera facturée au client. Les tarifs des services de location sont disponibles sur demande.

### Service de support technique

A défaut de contrat spécifique portant sur les prestations de support technique, **Pro-Data Monaco Sarl.** n'est pas tenue d'effectuer l'installation de la marchandise achetée.

Les frais de déplacement lors de prestations du support technique sont facturés au client. Les tarifs des prestations du support technique sont disponibles sur demande.

### Service de formation

A défaut de contrat spécifique portant sur les prestations du service de formation, **Pro-Data Monaco Sarl.** n'est pas tenue de former l'acquéreur ou son personnel quant à l'utilisation de la marchandise achetée.

Les frais de déplacement dans le cadre des prestations du service de formation sont facturés au client.

Les tarifs du service de formation sont disponibles sur demande.

### Service Web

Voir les « conditions générales Web », qui viennent en complément des présentes conditions Générales de vente.

### Service juridique

A défaut de contrat spécifique donnant sur les prestations du service juridique, **Pro-Data Monaco Sarl.** n'est pas tenue de fournir à l'acquéreur de marchandises des informations relatives à des questions d'ordre juridique.



Les frais de déplacement dans le cadre des prestations du service juridique sont facturés au client.

Les tarifs des prestations du support technique sont disponibles sur demande.

Les tarifs du service juridique sont disponibles sur demande.

### 13. JURIDICTION COMPETENTE ET DROIT APPLICABLE

En cas de litige, les tribunaux de Monaco sont compétents.

**Pro-Data Monaco Sarl.** se réserve toutefois le droit de saisir la juridiction du lieu du domicile de l'acheteur. Seul le droit suisse est applicable.

Les présentes Conditions Générales remplacent tout document antérieur.

Monaco,  
juin 2017

## Pro-Data GROUP SARL CONDITIONS GENERALES

### 1. CHAMP D'APPLICATION

Les présentes Conditions Générales s'appliquent à toute relation commerciale et à tout contrat avec **Pro-Data GROUP SARL**. Toute dérogation doit être faite par écrit.

En cas de contradiction des *Conditions Générales* avec les conditions d'achat du client, les présentes conditions prévalent sur les conditions d'achat du client.

### 2. GENERALITES

**Pro-Data GROUP SARL** s'engage à fournir exclusivement la marchandise et/ou les services qui lui ont été commandés, après avoir dûment accepté de s'exécuter.

Le client déclare avoir pris connaissance des caractéristiques techniques des produits et avoir, sous sa propre et entière responsabilité, en fonction de ses besoins, porté son propre choix sur les marchandises et/ou services faisant l'objet de sa commande.

Le client est conscient des moyens qu'il doit mettre en œuvre pour la réussite de son projet informatique.

### 3. OFFRES ET PRIX

Toutes les offres sont faites sans engagement. **Pro-Data GROUP SARL** se réserve le droit d'accepter ou de refuser la commande formulée sur la base de l'offre. Toute offre reste valable 30 jours (hors promotions limitées dans le temps).

Les prix sont fixes. L'offre porte sur la marchandise et/ou services, leur quantité et/ou leur durée,

leurs prix hors taxe (H.T.) et toutes taxes comprises (T.T.C). L'offre indique le budget total, les conditions de paiement, ainsi que les délais estimés de livraison.

Cas échéant, **Pro-Data GROUP SARL** se réserve le droit de facturer la marchandise au prix en vigueur le jour de la livraison ou de renoncer au contrat en cas de refus des nouveaux prix par l'acquéreur.

**Pro-Data GROUP SARL** se réserve également le droit de livrer une marchandise équivalente à celle commandée en cas de changement de modèle ou de version ou si le produit est devenu obsolète.

Toute offre est soumise à la clause « sauf erreur ou omission » (S.E.O.O.).

### 4. DELAIS DE LIVRAISON

Les délais de livraison indiqués par **Pro-Data GROUP SARL** sont purement indicatifs et doivent être confirmés. Toute confirmation d'un délai de livraison dépend de celle des fournisseurs de **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.**

**Pro-Data GROUP SARL** se réserve le droit d'effectuer des livraisons partielles. Dans les cas de force majeure et/ou d'événements fortuits tels que grève, incendie, etc., **Pro-Data GROUP SARL** pourra retarder la livraison, voir annuler la commande. Un retard de livraison et/ou une annulation de commande ne permet en aucun cas à l'acquéreur de réclamer des indemnités.

Du fait de l'évolution rapide des technologies informatiques, **Pro-Data GROUP SARL** se réserve le droit de fournir à l'acquéreur des marchandises et/ou des services différents de ceux commandés,

du moment que le résultat initialement prévu est respecté.

## 5. TRANSPORT ET LIVRAISON

Toutes les livraisons sont placées sous la responsabilité de l'acquéreur qui en supporte les risques, pertes et dommages éventuels, ainsi que les frais.

**Pro-Data GROUP SARL** choisit le moyen de transport et le mode de livraison. Si l'acquéreur exige un autre moyen, il en supportera les frais supplémentaires.

Les frais d'envoi, de transport et d'assurance sont facturés à l'acquéreur. La marchandise et/ou les services sont livrés/effectués au lieu indiqué par l'acquéreur dans sa commande.

## 6. CONDITIONS DE PAIEMENT

Sauf avis contraire, les factures sont payables en francs suisses dans les 30 jours, sans escompte ni autre déduction.

Les factures libellées en monnaie étrangère sont payables, dans cette monnaie, dans les 10 jours, sans escompte ni autre déduction.

Les chèques et effets de change ne valent paiement que lorsqu'ils ont été honorés. **Pro-Data GROUP SARL** se réserve le droit de livrer des marchandises avec paiement au comptant, par avance ou contre remboursement.

Les paiements par avance ne portent pas intérêt. La compensation avec des créances de l'acheteur est exclue.

Les prétentions formées par l'acheteur sur la base de la garantie ou de prétendus défauts ne le libèrent pas de l'obligation de payer, jusqu'à décision judiciaire définitive et exécutoire.

Tout retard dans le paiement a pour conséquence

d'annuler les facilités et escomptes accordés lors de la transaction.

A l'échéance de la créance, un intérêt moratoire correspondant aux dispositions légales en vigueur est perçu.

Le refus non justifié d'accepter la marchandise commandée ne libère pas l'acquéreur de son obligation de payer la facture. Tous les frais de rappels et de recouvrement découlant d'un refus de réception et de paiement sont à la charge de l'acquéreur.

Toute vente à l'emporter à partir des locaux de **Pro-Data GROUP SARL** s'effectue par paiement en espèces, par chèque ou par carte de crédit.

La vente à l'emporter n'inclut ni la livraison, ni les services d'installation ou de configuration. La garantie se limite à celle du fournisseur.

## 7. RESERVE DE PROPRIETE

Jusqu'à paiement complet de la facture, la marchandise reste la propriété de **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.**, même si l'acheteur en est déjà possesseur.

En cas de non-paiement du prix ou de paiement incomplet, **Pro-Data GROUP SARL** se réserve le droit de réclamer le retour de la marchandise.

En cas de montage, modification ou transformation, **Pro-Data GROUP SARL** acquiert un droit de copropriété sur le nouveau produit.

Si l'acheteur désire à son tour vendre ce nouveau produit, il est tenu de réserver le droit de copropriété subsistant de **Pro-Data GROUP SARL** expressément et par écrit sur l'acte de vente contenant notamment le prix convenu entre lui et le tiers acheteur qui doit impérativement être rendu attentif sur l'existence des droits de **Pro-Data GROUP SARL**. L'acheteur doit indiquer



l'identité du tiers acheteur à **Pro-Data GROUP SARL** qui peut faire valoir sa créance en tout temps contre ce tiers.

**Pro-Data GROUP SARL** doit être immédiatement avertie de toutes mesures qui pourraient porter préjudice à ses droits.

#### 8. DESSINS ET DOCUMENTATION

**Pro-Data GROUP SARL** conserve exclusivement les droits de propriété et d'auteur sur tous les dessins, offres et autres documents.

Ces documents sont confiés personnellement à l'acquéreur, actuel ou futur et ne doivent être ni copiés ni transmis à des tiers.

Sur simple demande, ils doivent être retournés à **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.**

#### 9. PERTE ET ALTERATION DE DONNEES

**Pro-Data GROUP SARL** n'engage en aucun cas sa responsabilité quant à l'intégrité des données du client lors des interventions techniques (configuration, installation, réparation, etc.) , que la marchandise soit sous garantie ou non, et quel que soit le support de données (disque dur, bandes magnétiques, disquettes, etc.) .

Ceci est également valable lors de transfert de données, d'installations spécifiques, des backups, etc.

#### 10. RESPONSABILITE POUR LES DEFAUTS, DOMMAGES ET INTERETS

Les défauts apparents doivent être signalés immédiatement et par écrit. Si l'acquéreur n'élève aucune réclamation dans les 8 jours, la marchandise est considérée comme acceptée.

Les défauts cachés doivent être signalés dès leur découverte, par écrit et sans délai à **Pro-Data GROUP SARL** sans quoi la marchandise est considérée comme acceptée. Dans l'hypothèse où une réclamation à propos d'un défaut s'avère fondée, **Pro-Data GROUP SARL** a le choix:

- De remplacer ou de réparer la marchandise souffrant d'un défaut de fabrication,
- Ou de rembourser le prix d'achat déjà payé, s'il est impossible de réparer ou de remplacer la marchandise défectueuse.

La responsabilité de **Pro-Data GROUP SARL** ne peut être engagée qu'en cas de négligence grave ou d'intention.

Il appartient à l'acheteur d'en établir la preuve. **Pro-Data GROUP SARL** ne peut être tenue pour responsable des dommages liés à un sinistre (incendie, inondation, tremblement de terre, etc.) En particulier : aucun contrat de Pro-Data LGI SA, ne contient par défaut une clause couvrant ces risques.

#### 11. RETOUR ET GARANTIE

Afin de bénéficier de la garantie, l'acquéreur est tenu d'utiliser le formulaire d'inscription établi par le fournisseur et de conserver le numéro de sa licence, faute de quoi **Pro-Data GROUP SARL** ne pourra en aucun cas être tenu d'effectuer des travaux sur la marchandise défectueuse.

Un numéro de retour est nécessaire pour tout retour de marchandise. Ce numéro doit être demandé à **Pro-Data GROUP SARL** par téléphone ou par fax avant le retour de la marchandise. La marchandise retournée par l'acquéreur doit être en parfait état et dans son emballage d'origine, faute de quoi elle ne pourra être ni reprise, ni échangée, ni créditée.

Elle doit être retournée dans le délai de garantie aux locaux de **Pro-Data GROUP SARL** avec une description écrite des défauts constatés.

La garantie des fournisseurs pour leur marchandise se limite aux conditions générales et particulières des fournisseurs. Elle concerne exclusivement l'échange des pièces défectueuses du matériel bénéficiant de la garantie.

Les pièces échangées pendant la période de garantie ne sont couvertes par celle-ci que jusqu'à la fin de la garantie de la marchandise concernée. Les pièces échangées hors du délai de garantie sont sujettes à leur propre garantie. La garantie ne couvre en aucun cas les frais d'intervention technique ou les frais additionnels engendrés par l'intervention de **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.**, tel que frais d'installation, sauvegarde de données, frais de déplacement, etc. Ces frais supplémentaires seront facturés au client.

La garantie ne couvre pas non plus les conseils d'application technique. Les marchandises vendues dans le cadre de promotions ne sont ni reprises, ni échangées par **Pro-DataLGI Singapore Pte. Ltd.**

## 12. SERVICES

### Service de réparation

**Pro-Data GROUP SARL** reçoit en ses locaux les marchandises à réparer après acceptation de la demande de réparation. Un devis d'ordre indicatif pour la réparation peut être établi sur demande.

La livraison au client de la marchandise réparée n'est pas incluse dans le prix de réparation. Il en est de même si la marchandise est couverte par une garantie. Les tarifs des devis et services de réparation sont disponibles sur demande.

### Service de location

La marchandise est louée à la semaine.

**Pro-Data GROUP SARL** se réserve le droit d'exiger une caution pour la marchandise louée par dépôt d'une somme d'argent liquide, d'un chèque ou d'une carte de crédit. La livraison de la marchandise louée n'est pas comprise dans le prix de location.

La marchandise louée est livrée avec le système d'exploitation de base sans configuration. Elle doit être retournée dans le même état et dans son

emballage d'origine. Toute altération ou dégradation de la marchandise louée sera facturée au client. Les tarifs des services de location sont disponibles sur demande.

### Service de support technique

A défaut de contrat spécifique portant sur les prestations de support technique, **Pro-Data GROUP SARL** n'est pas tenue d'effectuer l'installation de la marchandise achetée.

Les frais de déplacement lors de prestations du support technique sont facturés au client. Les tarifs des prestations du support technique sont disponibles sur demande.

### Service de formation

A défaut de contrat spécifique portant sur les prestations du service de formation, **Pro-Data GROUP SARL** n'est pas tenue de former l'acquéreur ou son personnel quant à l'utilisation de la marchandise achetée.

Les frais de déplacement dans le cadre des prestations du service de formation sont facturés au client.

Les tarifs du service de formation sont disponibles sur demande.

### Service Web

Voir les « conditions générales Web », qui viennent en complément des présentes conditions Générales de vente.

### Service juridique

A défaut de contrat spécifique donnant sur les prestations du service juridique, **Pro-Data GROUP SARL** n'est pas tenue de fournir à l'acquéreur de marchandises des informations relatives à des questions d'ordre juridique.

Les frais de déplacement dans le cadre des prestations du service juridique sont facturés au client.

Les tarifs des prestations du support technique



sont disponibles sur demande.

Les tarifs du service juridique sont disponibles sur demande.

### 13. JURIDICTION COMPÉTENTE ET DROIT APPLICABLE

En cas de litige, les tribunaux du Canton de Genève sont compétents.

**Pro-Data GROUP SARL** se réserve toutefois le droit de saisir la juridiction du lieu du domicile de l'acheteur. Seul le droit suisse est applicable.

Les présentes Conditions Générales remplacent tout document antérieur.

Genève,  
juin 2011